



Asociația Economică

Germano-Română pentru Regiunea de Nord-Vest

Deutsch-Rumänischer Wirtschaftsverein  
der Region Sathmar e.V.Newsletter al Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest

Asociația Economică Germano-Română pentru Regiunea de Nord Vest a luat ființă în septembrie 2005. Asociația Economică Germano-Română pentru Regiunea de Nord Vest este o asociație non-profit care își propune să fie o punte de legătură între firmele germane cu sediul în regiunea noastră. Deopotrivă, este deschisă și către companiile cu capital român care sunt interesate de a coopera cu firmele germane din Germania, Austria sau Elveția.

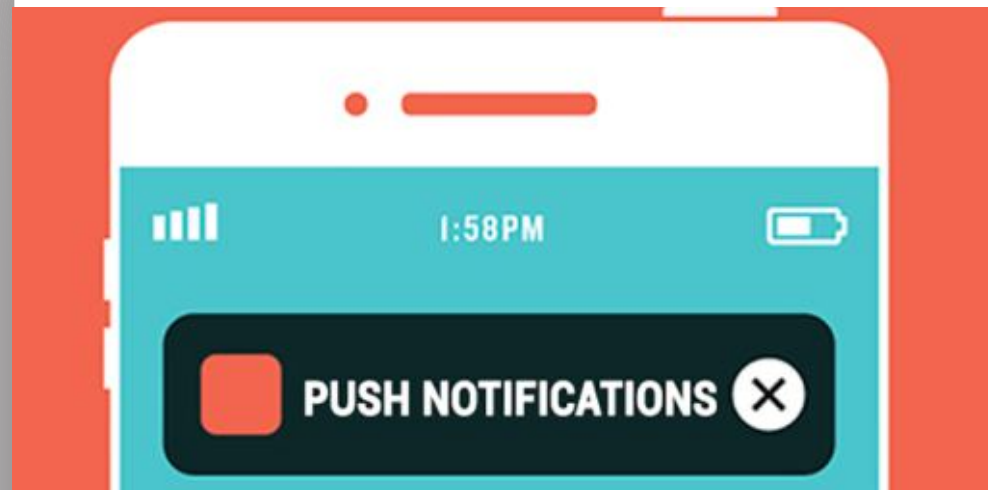
În momentul de față, asociația are 48 de companii membre.

**ACTUAL****Subvenții pentru cei ce angajează elevi și studenți pe vacanță**

Angajatorii care încadrează în muncă studenți și elevi în perioada vacanțelor școlare, conform Legii 72/2007, pot beneficia de subvenții lunare egale cu 50% din valoarea indicatorului social de referință al asigurărilor pentru somaj și stimularea ocupării forței de muncă în vigoare prevăzut de Legea 76/2002 privind sistemul asigurărilor pentru șomaj și stimularea ocupării forței de muncă cu modificările și completările ulterioare.



Pag. 2

**DE VIITOR****Notificările push cresc vânzările în online mai mult decât email-urile**

Până de curând, notificările push (push notifications sunt mesajele care ți se afișează în colțul ecranului când deschizi un site sau o aplicație) erau folosite în special pentru aplicațiile mobile, dar începând cu anul 2015, acestea au prins teren și pe partea de site-uri web. De anul trecut au început să fie folosite din ce în ce mai des ca instrument de marketing de către magazinele online.

Pag. 3

**Cuprins**

|                                                                        |        |
|------------------------------------------------------------------------|--------|
| Kaufland trage tare la Satu Mare.                                      | Pag. 2 |
| BiblioVacanța 2017, la Biblioteca Județeană                            | Pag. 2 |
| Subvenții pentru cei ce angajează elevi și studenți pe vacanță         | Pag. 2 |
| Notificările push cresc vânzările în online mai mult decât email-urile | Pag. 3 |
| Cum arată profilul cumpărătorului român din online                     | Pag. 3 |

|                                                                               |        |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Sarvari Security – 10 ani de profesionalism și seriozitate                    | Pag. 4 |
| „Implică-te! Și tu poți salva o viață!”                                       | Pag. 4 |
| Festivalul Internațional de Fanfare, prima ediție la Satu Mare                | Pag. 4 |
| Sfera DRW                                                                     | Pag. 5 |
| Turism regional                                                               | Pag. 6 |
| Evenimentele lunii Iulie - August                                             | Pag. 7 |
| Opiniile clienților îți cresc vânzările în online mai mult decât publicitatea | Pag. 8 |



Asociația Economică

Germano-Română pentru Regiunea de Nord-Vest

Deutsch-Rumänischer Wirtschaftsverein  
der Region Sathmar e.V.Newsletter al Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest**Kaufland trage tare la Satu Mare. Când va deschide al doilea magazin**

**Kaufland România trage tare și își dorește să deschidă, în cel mai scurt timp posibil, cel de-al doilea magazin la Satu Mare.**

Lucrările de construcție a noului magazin, care va fi situat pe bulevardul Henry Coandă (în locul fostei fabrici de scaune) se desfășoară într-un ritm susținut.

Recent, retailerul a anunțat modernizarea întregii rețele de 115 magazine, inclusiv a galeriilor comerciale din incintă, după schimbarea identității vizuale. Începând din această vară, Kaufland are un logo nou și își reînnoiește în același timp design-ul magazinelor, publicația companiei și website-ul, scriu cei de la [wall-street.ro](http://wall-street.ro).

”Ca reper de investiție, bugetul alocat pentru procesele de modernizări și deschideri de noi magazine s-a situat, în 2016, în jurul

sumei de 100 milioane de euro”, a precizat pentru [wall-street.ro](http://wall-street.ro), Valer Hancas, manager corporate affairs și comunicare Kaufland România.

Planurile companiei nu se opresc aici, potrivit CEO-ului Kaufland România, retailerul urmând să deschidă, până în februarie 2018, noi magazine în București, Cluj-Napoca, Buzău și Satu Mare.

**BiblioVacanța 2017, la Biblioteca Județeană**

**Biblioteca Județeană Satu Mare organizează, pe durata vacanței de vară, începând cu 5 iulie și până la finele lunii august, o serie de activități creative și recreative destinate copiilor cu vârste cuprinse între 6 și 11 ani.**

Având ca puncte de pornire cartea și lectura, activitățile propuse de bibliotecarii sătmăreni sunt reunite sub genericul BiblioVacanța 2017 și cuprind lecții de Limba engleză, de bună-cuviință și comportament civilizat, jocuri, ateliere creative și de lectură, vizionări de filme de animație pentru copii și ecranizări ale unor opere literare studiate în școală.

Resursele financiare derulării acestui program sunt asigurate de către Consiliul Județean Satu Mare, participarea copiilor la diversele activități este gratuită, singura condiție impusă de organizatori fiind aceea ca participanții să posede permisul de utilizator, document care se obține gratuit, la

Sala de lectură „Gheorghe Bulgar”.

Fiecare activitate din cadrul acestui proiect va avea periodicitate săptămânală și se va derula astfel: luna iulie este dedicată lecțiilor de Limba engleză și celor de bună-cuviință. Aceste activități se vor derula în zilele de miercuri, în intervalul orar 10:00-12:00, urmând ca în luna august să fie organizate, în aceeași zi a săptămânii și în același interval orar, atelierele de creație și de lectură.

Pe toată durata programului BiblioVacanța, în zilele de vineri, tot de la 10:00 la 12:00, copiii pot participa la sesiuni de jocuri și vizionări de filme de animație și ecranizări ale unor opere literare studiate în școală, sub atenta îndrumare și supraveghere a bibliotecarilor.

Înscrierile se pot face la sediul Bibliotecii Județene Satu Mare, Strada Decebal, nr. 2, la Secția de împrumut pentru copii, sau la Secretariatul instituției, telefon

0261-711199, de luni până vineri, în intervalul orar 08:00-16:00.

Totodată, conducerea instituției anunță publicul cititor faptul că pe durata sezonului estival, la secțiile de la Sediul central, programul cu publicul este asigurat în intervalul orar 09:00-17:00, de luni până vineri. Programul filialelor de cartier ale Bibliotecii Județene Satu Mare nu suferă modificări.

**Subvenții pentru cei ce angajează elevi și studenți pe vacanță**

**Angajatorii care încadrează în muncă studenți și elevi în perioada vacanțelor școlare, conform Legii 72/2007, pot beneficia de subvenții lunare egale cu 50% din valoarea indicatorului social de referință al asigurărilor pentru somaj și stimularea ocupării forței de muncă în vigoare prevăzut de Legea 76/2002 privind sistemul asigurărilor pentru somaj și stimularea ocupării forței de muncă cu modificările și completările ulterioare.**

Perioada maximă de acordare a stimulentei financiare este de 60 de zile lucrătoare în anul calendaristic respectiv. Pentru a beneficia de acest stimulent, angajatorii trebuie să încheie o convenție cu

Agencia Județeană pentru Ocuparea Forței de Muncă Satu Mare în termen de 30 de zile de la data angajării.

În vederea încheierii convenției, angajatorii depun la agenție o cerere însoțită de următoarele documente:

- tabel nominal cu studenții și elevii încadrați
- actul de identitate al elevului sau studentului
- copia contractului de muncă
- adeverință eliberată de instituția de învățământ prin care se atestă că persoana are statut de student sau elev și urmează cursurile într-o formă de învățământ de stat sau particular, înființată potrivit legii, cuprinzând și precizarea expresă a

perioadei de vacanță.

Informații suplimentare se pot obține la AJOFM Satu Mare, strada Ion Ghica, nr. 36, telefon 0261/770237 sau e-mail: [ajofm@sm.anofm.ro](mailto:ajofm@sm.anofm.ro)





Asociația Economică

Germano-Română pentru Regiunea de Nord-Vest

Deutsch-Rumänischer Wirtschaftsverein  
der Region Sathmar e.V.Newsletter al Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest

### Notificările push cresc vânzările în online mai mult decât email-urile

Până de curând, notificările push (push notifications sunt mesajele care ți se afișează în colțul ecranului când deschizi un site sau o aplicație) erau folosite în special pentru aplicațiile mobile, dar începând cu anul 2015, acestea au prins teren și pe partea de site-uri web. De anul trecut au început să fie folosite din ce în ce mai des ca instrument de marketing de către magazinele online.

Asta pentru că, potrivit statisticilor, peste 60% dintre clienții care au optat pentru a primi notificări push de la magazinele online pe care le frecventează, au plasat cel puțin o comandă imediat ce au primit un mesaj relevant.

Rata de deschidere prin push notifications este cuprinsă între 47-80%, comparativ cu 20-25% la email-uri, potrivit Retargeting.Biz.

În prezent, push notifications este unul dintre cele mai atractive și apreciate instrumente de marketing online. Acționează în timp real și contribuie la creșterea semnificativă a ratelor de conversie, permițând comunicarea instantă cu vizitatorii shop-urilor online.

“Pentru comercianți, una dintre cele mai dificile sarcini este viteza cu care se mișcă lucrurile. Preferințele și comportamentele clienților se modifică și ele constant, astfel că instrumentele și tacticile pe care ei le folosesc trebuie să se schimbe. Pentru cei care folosesc deja Retargeting.Biz, activarea acestui instrument de marketing automat constă în simpla apăsare a unui buton, noi având grijă de toate celelalte detalii și setări.

De asemenea, toate mesajele push trimise automat, pe baza unor algoritmi

proprii, sau trimise manual, vor putea fi personalizate integral de clienții care utilizează aplicația noastră”, spune Rareș Bănescu, CEO și fondatorul geting.Biz.

Retargeting.Biz este un startup românesc ce propune companiilor din industria e-commerce un software care să îi ajute să interacționeze personalizat cu fiecare.



### INFOGRAFIC: Cum arată profilul cumpărătorului român din online

Prețul și promoțiile sunt factori decisivi atunci când vine vorba de achiziționarea de produse online. Jumătate dintre români sunt influențați într-o mare măsură de campaniile de lichidări de stoc sau de cele tip „Black Friday”. Dar dincolo de reduceri, în online clienții își doresc să știe cât mai multe lucruri despre produsele pe care doresc să le cumpere, nemaifiind suficient doar să vadă produsul.

30% dintre cei care cumpără online își îndreaptă atenția către acest tip de campanie doar dacă produsele pe care vor să le cumpere au o reducere mai mare de 35%, în timp ce doar 20% nu sunt influențate de acest tip de oferte, potrivit unui studiu cel.ro.

Românii cumpără cel mai des din online laptopuri, telefoane, televizoare sau electrocasnice. 45% intenționează să achiziționeze electronice, 30% vor să cumpere parfumuri și produsele de îngrijire personală. De remarcat este că, categoria de produse pentru copii și jucării a crescut considerabil în ultima perioadă, 25% dintre persoanele care au participat la studiu plănuiind să le cumpere în viitor.



Studiul arată că 36% dintre respondenți află despre campaniile de reduceri sau diferite promoții de pe site, 31% de pe Facebook și 21% dintre respondenți din newsletterul pe care îl primesc pe mail.

Clienții își doresc să știe cât mai multe lucruri despre produsele pe care doresc să le cumpere, nemaifiind suficient doar să vadă produsul. Acest lucru este compensat de comentariile sau tutorialele pe care cumpărătorii le găsesc pe site și în descrierea produselor. Astfel 50% dintre persoanele chestionate citesc comentarii sau păreri înainte de a achiziționa ceva, în timp ce 40% se uită la un review sau la un unboxing.



Potrivit cel.ro în 2017 conținutul video va fi preferat de utilizatori, având creșteri considerabile de la zi la zi. Fiind una dintre cele mai rapide și mai solicitate forme de promovare, conținutul video iese în evidență și este una dintre tacticile pe care retailerul își bazează strategia de marketing.

De remarcat este că persoanele cu vârsta cuprinsă între 16 și 30 de ani petrec jumătate din timpul de vizionare pe ecrane mobile sau portabile, în timp ce persoanele trecute de 35 de ani se orientează către ecranul televizorului. Restul de 10% alege alte metode prin care pot să vadă funcționalitatea unui produs, cum ar fi ridicarea din showroom.





IUNIE 2017

## BULETIN INFORMATIV

Asociația Economică

Germano-Română pentru Regiunea de Nord-Vest

Deutsch-Rumänischer Wirtschaftsverein  
der Region Sathmar e.V.Newsletter al Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest

## Sarvari Security – 10 ani de profesionalism și seriozitate

**În mediul atât de concurențial al serviciilor de pază și protecție, Sarvari Security iese în evidență de un deceniu, printr-o abordare cu adevărat occidentală a acestui domeniu, cu un standard de calitate care i-a dus faima peste hotarele județului Satu Mare.**

Înființată în urmă cu zece ani ca firmă cu capital maghiar, ce s-a bazat pe experiența vastă în structurile Poliției a colonelului Mircea Filip, Sarvari Security a devenit între timp societate cu capital integral autohton, în care fondatorul și-a luat asociat și coleg de conducere un alt sătmărean, Czimmermann Jozsef Antal.

În cei zece ani de la înființarea aniversată chiar azi, Sarvari Security și-a diversificat oferta de la serviciile de pază interioară și exterioară a obiectivelor, pază punctuală și de teritoriu, patrulare pe jos și cu autovehicule, servicii de observare sau de pază înarmată până la servicii de curățenie industrială sau în birouri. Mai mult, cei doi manageri, care posedă atestat, stau la dispoziția clienților și cu servicii specifice detectivilor particulari.

De-a lungul timpului Sarvari Security a colaborat cu cele mai mari firme din județul Satu Mare, extinzându-și activitatea și în Maramureș, iar în portofoliul actual sunt incluși clienți precum Anvis Rom sau Alu Menziken.

„În tot acest timp ne-am păstrat 80% dintre partenerii cu care am colaborat, iar fluctuațiile de personal au fost nesemnificative, ceea ce înseamnă că ne îndeplinim în mod constant toate obligațiile față de angajați, clienți și stat” – spune directorul general Mircea Filip.

„De-altfel, această corectitudine față de toți cei cu care colaborăm este strategia principală a firmei noastre și suntem cunoscuți pentru faptul că nu facem nici un rabat de la standardele de calitate pe care ni le-am impus noi înșine, în concordanță cu toate reglementările în vigoare în domeniul nostru de activitate” – completează administratorul Czimmermann Jozsef Antal.

Pentru a vă convinge că merită să apelați la serviciile celei mai profesioniste firme de pază și protecție, respectiv curățenie industrială din Satu Mare, nu ezitați să sunați la nr. de tel. 0361-412.740 sau 0751-134.540. Informații suplimentare la sediul societății, în Casa de Modă, et.5, cam.59 sau pe adresa de e-mail [office@sarvari.ro](mailto:office@sarvari.ro)

**Campanie umanitară  
„Implică-te! Și tu poți salva o viață!”**

Direcția de Cultură și Sport a Municipiului Carei, în colaborare cu Spitalul Municipal Carei lansează campania umanitară „Implică-te! Și tu poți salva o viață!”, care se va desfășura în perioada 29 iulie - 13 august 2017, în timpul Festivalului Carei Fest.

Toți cei care doresc să contribuie la această acțiune pot dona bani la urna care va fi amplasată lângă scena din Parcul Dendrologic. Din banii strânși în urma derulării campaniei umanitare se vor completa dotările Unității de primiri urgențe din cadrul Spitalului Municipal Carei.

**Implică-te!  
Și Tu poți salva o viață!**

29 iulie - 13 august 2017

Campania umanitară în cadrul CAREI FEST. Din banii strânși se vor completa dotările Unității de primiri urgențe din cadrul Spitalului Municipal Carei.

**Segíts Te is!  
Eletet menthetsz!**Karitatív kampány, július 29. és augusztus 13-a között,  
a nagykarolyi CAREI FEST Fesztivál alkalmával.  
Az összegyűjtött pénzből a kórház sürgősségi részlegének felszereltségét fogják bővíteni.**Festivalul Internațional de Fanfare,  
prima ediție la Satu Mare**

**Prima ediție a Festivalului Internațional de Fanfare se va desfășura la Satu Mare în perioada 15-16 iulie.**

Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale cu sprijinul Consiliului Județean Satu Mare și în parteneriat cu Primăria Municipiului Satu Mare, organizează, în perioada 15-16 iulie 2017, în Piața 25 Octombrie, prima ediție a Festivalului Internațional de Fanfare, cu invitați din România, Polonia și Ungaria, un eveniment care se adresează iubitorilor muzicii de promenadă.

Evenimentul se va desfășura după următorul program: în 15 iulie ora 18:00-22:00, și în data de 16 iulie ora 18:00-21:00, cât și defilarea fanfarelor de la ora 17:00 în data de 15 iulie, pe următorul traseu: platoul din fața Muzeului Județean- bld. I.C. Brătianu- Piața Libertății- str. Alexandru Ioan Cuza- str. Mircea cel Bătrân- bld. Transilvania- Piața 25 Octombrie.

**Vor evolua următoarele fanfare:**

**Sâmbătă 15 iulie 2017**

Ora 17:00 – parada fanfarelor (din fața Muzeului Județean)

18:00- concertul fanfarei „Stibina” din

Tăuții Măgherauși

19:00- concertul fanfarei din Gyula- Ungaria

20:00- concertul fanfarei din Krzyzanowice- Polonia

21:00- concertul fanfarei din Tótkomlós- Ungaria

**Duminică, 16 iulie 2017**

Ora 18:00 – concertul fanfarei „Promoneda” din Zalău

19:00- concertul fanfarelor reunite din Căpleni, Petrești, Belciug și Palatul Copiilor Satu Mare

20:00- concertul fanfarei din Tótkomlós- Ungaria





Asociația Economică

Germano-Română pentru Regiunea de Nord-Vest

Deutsch-Rumänischer Wirtschaftsverein  
der Region Sathmar e.V.Newsletter al Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest

## SFERA DRW

**Rosendahl Industrial Services este o companie specializată pe execuția de piese și categorii de produse în domeniul construcțiilor metalice precum și mașini complete, cablarea dulapurilor de comandă, construcții sudate speciale cu prelucrare mecanică și tratamentul suprafețelor. Totul cu o precizie maximală, potrivit modelelor sau desenelor tehnice.**

Se adaptează cu ușurință cerințelor clienților lor, astfel execută, la cerere, o gamă diversificată de construcții metalice, în regim unicat. Portofoliul lor de clienți este format din companii de prestigiu din Austria și Germania. Rosendahl Industrial Services, aparține de Rosendahl Nextrom GmbH (lider mondial în linii de producție pentru producătorii de baterii auto, cabluri și fibră optică) și este membră a Knill Gruppe (o

## Rosendahl Industrial Services SRL

afacere de familie de 300 de ani, prezentă în 16 țări, cu 31 de companii în întreaga lume și cu un număr de aproximativ 1.800 de angajați).

În momentul de față sunt o echipă de peste 100 de persoane, iar datorită proiectelor ambițioase pe care le au în viitor, caută colegi noi în producție. În paralel au în derulare și un program intern de formare profesională, unde așteptă tinerii doritori să învețe o meserie de la adevărați profesioniști, oferindu-le în același timp și oportunitatea dezvoltării unei cariere pe termen lung într-un domeniu aflat în plină expansiune.

Au o colaborare cu școlile profesionale, în vederea derulării stagiului de practică, ca parte a programului de pregătire profesională prin învățământ profesional și tehnic.

Pentru că se mândresc cu ceea ce fac, datorită complexității produselor pe care le execută și a profesioniștilor cu care lucrează, în cursul acestui an doresc să organizeze și ziua porților deschise, prin care vor arăta tuturor persoanelor interesate cu ce se ocupă.

Mai multe informații despre ei puteți găsi pe site-ul lor:  
[www.rosendahlindustrial.com](http://www.rosendahlindustrial.com).



**SC ROTECA SRL funcționează având un profil de activitate în fabricarea ansamblelor și subansamblelor pentru tractoarele forestiere precum cabine, sașiiuri față și spate, graifere și clești, role pentru cablu, carcase redactor, lame excavator, remorci forestiere, etc.. În prezent SC Roteca SRL are un total de 36 de angajați dintre care 6 TESA și 30 direct productivi.**

Roteca SRL este distribuitor pentru mașini de scos apropiat de la HSM Hohenloher Spezial Maschinenbau GmbH&Co (Skider, Forwarder, Harvester) noi și second hand, asigurând și service-ul pentru mașinile HSM din România.

Aprovizionarea de materiale și echipamente se face din Germania (Ex: Käppler und Pausch GmbH Neukirch, Huk Stahl Technologie&Services GmbH Bad Walsee) și România cu tendința imperativă de a aproviziona cât mai mult din România, acest lucru construindu-se pas cu pas în funcție de viteza de asimilare a producătorilor din România. (Ex: SC MIRO SA Bistrita, SC RAAL SA Bistrita, SC Eurocompozite SRL Bistrita, SC Angred SA Baia Mare, SC Hervil SA Râmnicu Vâlcea, SC PROUMIN SRL Satu Mare, SC ALPHALAS SRL Cluj-Napoca).

Principalii beneficiari ai firmei sunt: HSM Hohenloher Spezial Maschinenbau GmbH&CO, CTL Tehnology GmbH, Konrad Adler GmbH Germania, Von Rotz Maschinen und Fahrzeuge AG. Elveția.

Firma utilizează în procesul de producție tehnologii de înalt nivel. Firma a început cu confecționarea de subansamble sudate pentru un tip de mașină forestieră și un

număr de 6 angajați. În urma achiziționării de mașini unelte pentru prelucrări mecanice firma se dezvoltă putând executa lucrări complexe. Se diversifică subansamblele, ajungând a uzina toate componentele metalice necesare la execuția unui număr de 4 tipuri de tractoare forestiere cu toate tipodimensiunile solicitate de beneficiari.

Din anul 2008 și-a creat un compartiment de cercetare-dezvoltare în care momentan se fac proiecte de mașini noi care vor fi destinate exportului în Elveția și pe piața românească.

La începutul anului 2010 a început proiectarea noului tractor forestier 805S complet destinat pieței franceze și românești. În luna august primul tractor făcea deja primul drum în pădure. Acest model a fost foarte bine primit în România și în Franța, mai ales după demonstrațiile făcute în pădure.

După execuția prototipului s-a îmbunătățit forma constructivă și dorim, din acest an, să începem montajul complet, nu numai mecanic ci și electric, electronic și hidraulic al tractorului.

Firma Roteca are ca principal beneficiar firma HSM din Germania. Documentația tehnică a fost asigurată la început de firmamamă și a fost în formate DXF și DWG.

Servicii: construcții metalice, prelucrări mecanice, vopsire.

Principalele componente executate în prezent sunt:

- Cabine pentru tractoare forestiere complet utilizate și finisate, în număr de 3 tipodimensiuni. Cabinele se execută în construcție sudată din

table tăiate laser și profile laminate. Cabinele de tractor forestier se livrează vopsite final și echipate cu dotările necesare în funcție de preferințele beneficiarului. (borduri din fibră de sticlă, oglinzi retrovizoare, plafoniere, faruri, capitonaj interior, izolație fonica, geamuri, parbrize, stergătoare, instalație de încălzire).

- Șasie față și spate pentru tractoare forestiere executate în 10 tipodimensiuni.

Sunt piese masive, șasiul tractorului executate din table groase în construcție sudată și prelucrări mecanice.

- Piese de legătură pentru articularea șasiilor executate în 4 tipodimensiuni.

Sunt piese executate din table groase în construcție sudată și prelucrări mecanice.

- Elemente ce echipează tractoarele forestiere: role de cablu, reductoare pentru trolii, lame tip buldozer, suporti macarale, clești pentru prinderea lemnului, executate conform cerințelor beneficiarilor.

În acest moment în firma Roteca se realizează 73 de subansamble în construcție sudată ce concură la realizarea tractoarelor forestiere.

Firma este autorizată de SLV München la sudură conform - EN ISO 3834-2 și DIN 18800-7 clasa E

Mai multe informații puteți obține accesând: [www.roteca.ro](http://www.roteca.ro)





Asociația Economică

Germano-Română pentru Regiunea de Nord-Vest

Deutsch-Rumänischer Wirtschaftsverein  
der Region Sathmar e.V.Newsletter al Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest

## TURISM REGIONAL

## Județul Satu Mare

(Partea II)

## Date geografice și demografice

Municipiul Satu Mare - în limba maghiară Szatmárnémeti și în limba germană Sathmar - este reședința județului Satu Mare, fiind situat în nord-vestul României, pe râul Someș, la 13 km de granița cu Ungaria și 27 km de granița cu Ucraina. Municipiul include, din punct de vedere administrativ, localitățile Sătmărel și Curtuiuş. Conform ultimului recensământ, populația municipiului Satu Mare se ridică la 102.411 locuitori, iar majoritatea locuitorilor sunt români (54,2%).

## Scurt istoric

Descoperirile arheologice din această parte a țării evidențiază o serie de dovezi privind așezările din epoca pietrei și epoca bronzului, dar și continuitatea locuirii acestor ținuturi de către comunitățile geto-dacice și prezența unor comunități celtice după cucerirea romană. Prima atestare documentară a orașului Satu Mare apare în 1150 sub denumirea de Zothmar; iar orașul actual s-a format prin unirea, în secolul XVIII, a două localități, Sătmăr și Mintiu, ulterior dobândind titlul de oraș liber regal.

Până în sec. XIX, aspectul general al orașului era unul aproape rural, lipsit de clădiri impunătoare, cu străzi de pământ. Însă, înființarea în anul 1804 a Episcopiei Romano-Catolice din Satu Mare a adus un veritabil imbold dezvoltării urbane. În timpul episcopului János Hám s-au finalizat lucrările la Catedrala Romano-Catolică, Palatul Episcopal și Biserica Calvaria și s-a reconstruit un spital al orașului. A doua jumătate a sec. XIX a fost o perioadă de dezvoltare economică deosebit de dinamică. Evreii s-au așezat în această perioadă, în număr mai mare, în orașul Satu Mare, comunitatea crescând astfel rapid și dobândind o influență importantă în toată țara. În 1871 se construiește calea ferată Satu Mare - Carei (pe atunci reședința comitatului), în 1872 se stabilește legătura feroviară cu Sighetu Marmăției, iar în 1884, cea cu Baia Mare. În 1881 s-a introdus sistemul electric de iluminat public. La începutul sec. XX, populația orașului atinge deja cifra de 27.000 de locuitori, iar economia se caracteriza prin dinamism industrial - moara cu aburi, fabrica de cărămidă, fabrica de cherestea, turnătorii și uzina de mașini și vase a fraților Princz, uzina de vagoane Unio, fiind doar câteva exemple de dezvoltare.

După încheierea Primului Război Mondial, orașul și cea mai mare parte a comitatului intră în componența României Mari. În perioada interbelică, Satu Mare, aflat în imediata vecinătate a graniței, ajunge într-o poziție periferică în raport cu centrele naționale, dar cunoaște, pe lângă noul val de construcții (Catedrala Ortodoxă și Catedrala Greco-Catolică, Prefectura - actuala clădire a Muzeului Județean) și o creștere a populației. Cel de-al Doilea Război Mondial și consecințele acestuia aduc schimbări importante în viața orașului. Dup Arbitrajul de la Viena, județul redevine parte a Ungariei.

În anul 1944, populația evreiască din oraș și împrejurimi a fost internată în ghetoul sătmărean și ulterior deportată de către fasciști. În același an, orașul a fost bombardat de aviația sovietică, populația refugiindu-se în satele din apropiere, iar daunele provocate clădirilor reprezentative și caselor de locuit fiind semnificative. În octombrie 1944, Satu Mare a fost eliberat de forțele sovietice și române. Anii 1960 aduc un nou impuls în construcții, punându-se de această dată accent pe blocurile de locuințe, capabile să întâmpine creșterea numerică importantă a populației.

Din 1968, odată cu reorganizarea teritorială a României, Satu Mare a devenit reședința județului cu același nume, iar elanul construcțiilor nu este nici el curmat, Centrul Nou realizându-se între

anii 1975-1982. Schimbările politice din anii 1990 au adus Sătmărului o perioadă de stagnare economică, urmată de una de dezvoltare lentă. Ieșirea din acest impas pare să se realizeze în pragul sec. XXI, când poziția apropiată de graniță și efectele integrării europene a României au redresat dezvoltarea orașului. Viața economică actuală este caracterizată prin prezența din ce în ce mai importantă a capitalului străin, de un sector de servicii aflat într-o dezvoltare dinamică și de diversificarea industrială (componente de mașini, industria textilă, alimentară, producția mobilei). Un nou pas în această direcție a fost realizarea parcului industrial din sudul orașului.

## Viața culturală și educația

În ceea ce privește viața culturală, Satu Mare are o tradiție bogată și o rețea de instituții de cultură - Teatrul Nord (cu secțiile română și maghiară), Filarmonica "Dinu Lipatti". În plus, aici găsim: 4 case de cultură multifuncționale, 17 muzee (inclusiv unul dedicat păstrării tradițiilor populației de origine germană), 2 galerii de artă și un centru de promovare a creației. Sistemul educațional al orașului este bine dezvoltat în județ, existând 274 de școli și licee, iar în ultimii 15 ani, la Satu Mare s-au înființat mai multe instituții de învățământ superior (filiale ale universităților particulare sau de stat din alte centre academice), care oferă posibilitatea studiilor superioare și aprofundate în diverse domenii științifice.

## Atracții turistice

Lăcașurile de cult din municipiul Satu Mare reprezintă una dintre principalele atracții turistice ale zonei, și dintre acestea amintim: Palatul Episcopiei Romano-Catolice; Biserica Greco-Catolică "Sf. Arhangheli Mihail și Gavril"; Biserica Romano-Catolică "Calvaria"; Biserica Reformată "cu Lanțuri". În plus, în capitala de județ se mai află: Atelierul Memorial "Aurel Popp"; Atelierul Memorial "Paul Erdős"; Monumentul Ostașului Român; Statuia Lupa Capitolina (Lupoanca); Turnul Pompierilor; zonele de agrement (de ex.: Parcul "Grădina Romei").





IUNIE 2017

# BULETIN INFORMATIV

Asociația Economică

Germano-Română pentru Regiunea de Nord-Vest

Deutsch-Rumänischer Wirtschaftsverein  
der Region Sathmar e.V.

Newsletter al Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest

## EVENIMENTELE LUNILOR IULIE - AUGUST

### Trupa Harag György invitat la cea de-a XIII-a ediție a Festivalului Internațional Shakespeare

Trupa Harag György evoluează pe data de 16 iulie începând cu ora 20.30 la cea de-a XIII-a ediție a Festivalului Internațional Shakespeare organizat la Gyula, cu spectacolul Comedia erorilor.

Programul de zece zile al ediției actuale al festivalului include spectacole de teatru, proiectări de filme, teatru de stradă, respectiv workshopuri. Printre reprezentațiile festivalului se numără spectacole precum Visul unei nopți de vară, spectacol dans, semnat de coregraful Kulcsár Noémi, Richard al III-lea, în regia lui Zsótér Sándor, M/Ámor vagy amit akartok un spectacol prezentat de tânăra echipă Terminal Workhouse, sau spectacolul în limba engleză a Teatrului Maghiar de Stat Csiky Gergely din Timșoara, Shakespeare, Sonnet 66.

Spectacolul trupei sătmărene în regia lui Bocsárdi László, este programat pe ultima zi a festivalului, duminică, 16 iulie, începând cu ora 20.30, ora locală.



### Festivalul Internațional de Fanfare, prima ediție la Satu Mare

Prima ediție a Festivalului Internațional de Fanfare se va desfășura la Satu Mare în perioada 15-16 iulie.

### Campanie umanitară „Implică-te! Și tu poți salva o viață!”

Direcția de Cultură și Sport a Municipiului Carei, în colaborare cu Spitalul Municipal Carei lansează campania umanitară „Implică-te! Și tu poți salva o viață!”, care se va desfășura în perioada 29 iulie - 13 august 2017, în timpul Festivalului Carei Fest.



### Caravana Filmelor TIFF

\*Carei, 25-26 iulie

\*Satu Mare, 28 - 30 iulie

Detalii pe [www.drwsn.ro](http://www.drwsn.ro)



### Carei Fest 2017

Festivalul Medieval „Villa Karul”  
între 29-30 iulie 2017 – ediția a V-a, Carei

Festivalul de Muzică Veche „Deák Endre”  
31 iulie – 1 august 2017, ediția I, Carei

Festivalul de Jazz „Castle Jazz Fest”  
2-3 august 2017, ediția I,  
formații din Budapesta și București



### Zilele Maghiare Partium

Satu Mare, 20 – 27 August 2017





Asociația Economică  
Germano-Română pentru Regiunea de Nord-Vest

Deutsch-Rumänischer Wirtschaftsverein  
der Region Sathmar e.V.

Newsletter al Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest

### Opiniile clienților îți cresc vânzările în online mai mult decât publicitatea

**Conținutul generat de utilizatori este mai influent pentru cei care cumpără online decât motoarele de căutare și publicitatea. Din ce în ce mai mulți consumatori online achiziționează produse și servicii ținând cont de comentarii și recenzii. Asta înseamnă o investiție consistentă în dezvoltarea experienței clienților. Cum poți să îmbunătățești experiența clienților tăi fără să cheltui bani?**

Conținutul generat de utilizatori (UGC) constă în evaluări, recenzii, fotografii, videoclipuri, postări sociale și participarea la întrebări și răspunsuri. Cele mai folosite sunt recenzii și comentariile. Potrivit unui studiu recent - "Hearing the Voice of the Consumer"- realizat de Ipsos, 71 % dintre respondenți spun că țin cont de conținutul generat de utilizatori.

Evaluările și recenzii online sunt principalele surse de încredere și cele mai consultate de către consumatori atunci când vor să achiziționeze un produs sau un serviciu. 90% dintre respondenți au spus că conținutul generat de utilizatori a avut cel puțin o influență asupra achizițiilor lor online.

Aproximativ 53% l-au considerat "extrem de influent" sau "foarte influent", un procent mai mare decât pentru orice altă categorie. După recenzii și comentarii, motoarele de căutare au avut cea mai mare influență asupra achizițiilor, potrivit studiului citat.

Recenziile și comentariile ajută la creșterea încrederii consumatorilor pentru a cumpăra online. "Creșterea încrederii mele de cumpărare" este citată drept cea mai mare influență a recenziilor. Al doilea element influențator este "îmbunătățirea feedback-ului de la clienți".

Consumatorii online consideră că,

conținutul generat de utilizatori contribuie la crearea unor "experiențe mai autentice de cumpărături".

Concluzia cea mai importantă a studiului este că ratingurile, recenziile sunt mai influente decât publicitatea și asta presupune o investiție mai mare în experiența clienților.

Sfaturi practice pentru fidelizarea clienților:

- folosește personalizarea: consumatorilor le place atunci când un site ține evidența vizitelor sale și îi recomandă ce lucruri să cumpere.
- sondează: comunică cu ei despre produsul tău prin sondaje sau e-mail și vei avea posibilitatea de a obține perspective valoroase asupra modului în care clienții percep produsele sau serviciile tale

- ține cont de sugestiile și recomandările clienților asupra produselor sau serviciilor pe care le oferi
- înțelege profilul clienților tăi: cu cât înțelegi mai bine profilul clienților tăi din zona respectivă cu atât mai bine poți proiecta o experiență adaptată la dorințele și nevoile lor.
- oferă cât mai multe informații: fi transparent în relația cu ei. Aici intră și modul în care faci promoțiile, anunțurile din social media dar și redactarea detaliilor despre produse.





## Italian Fashion Day în România

2 August 2017  
Ora: 19:00

Sala Simfonia  
Restaurant Esdra, Satu Mare

Colectii semnate de:

Aline Oliveira  
Alessia Colabello  
Angelica Tufo  
Claudia Barresi

Emanuela Magnifico  
Priscilla Ionta  
Sara Selli  
Sladana Krstic

Colaboratori:

First models

Adriana Popescu, Alexa Avram, Bianca Puti Bondics, Boglarka Bacsadi, Dora Sador, Izabela Nagy, Orsolya Jakob, Patricia Rat

Eveniment prezentat de  
Alexandra Catargiu

Eveniment organizat de: Alina Ciucanu și Karieka David

Parteneri media:

## EDITOR:

Asociația Economică  
Germano-Română pentru  
Regiunea de Nord-Vest

Jud. Satu Mare, Satu Mare  
Str. Fragilor, Nr. 1  
Tel: 0261-710316  
Fax: 0361-818669  
Email: [office@drwsm.ro](mailto:office@drwsm.ro)  
Web: [www.drwsm.ro](http://www.drwsm.ro)

În atenția membrilor Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest

Doriți să ne comunicați ceva?

S-a schimbat conducerea firmei dumneavoastră? Inaugurați un  
nou sediu? Ați semnat un contract important? etc.

Trimiteți o scurtă informare la adresa de email:

[office@drwsm.ro](mailto:office@drwsm.ro)

Tel: 0261-710316

Fax: 0361-818669